

Tous pour un marabout pour tous

HORIZONS LITTÉRAIRES

à prix populaire! marabout en vente partout

20 ans de Chansons

par Lucien Rioux

La chanson comme phénomène contemporain n'échappe pas à l'œil inquisiteur des hommes qui veulent expliquer notre époque.

adopte en général le style d'un article rédigé rapidement, il en conserve même la superficialité dans une étude peu profonde très étendue.

premier chapitre en particulier décrit ni plus ni moins la disparition ou la montée des chansonniers.

d'interprètes que l'auteur ne distingue pas des chansonniers, on apprend le nom des boîtes à chansons de Paris.



Léo Ferré et sa femme Madeleine.

"Il est heureux qu'un tel livre conserve ce que la mémoire des hommes transporte vers l'oubli"



Charles Aznavour, Germaine Montero et Charles Trenet.

Je pense que la valeur de ce volume, c'est de constituer un document précis, celui d'un témoin de deux décades, réminiscent de l'on sent arrêté d'ailleurs aux chansonniers de ses vingt ans.

Conrad-André GAULIN



Georges Brassens et Anna Sylvestre

Structure et Informat ion

Grammaire structurale du français

Par Jean DUBOIS

Quand on enseigne le français aux anglophones, on peut leur montrer l'importance de l'accord en leur présentant le membre de phrase suivant: "Les belles pêches que vous avez apportées..."

Dans son livre, M. Dubois utilise des exemples du même genre, mais dans une perspective différente. Son but est d'opposer, non pas le français à l'anglais, mais à l'intérieur du français, l'usage écrit à l'usage parlé.

Ces quelques exemples permettent de comprendre la différence entre la grammaire normative et la grammaire structurale. La première nous apprend ce qu'il faut savoir pour parler et écrire correctement.

Ces mécanismes, le plus souvent, nous les utilisons inconsciemment. Aussi, le profane qui parcourt ce livre a-t-il le sentiment qu'il n'y apprend rien.

Ce nouvel éclairage est très instructif pour celui qui connaît assez bien la grammaire normative.

Voici deux autres exemples de cette façon d'envisager les

faits de langue. L'énoncé et les segments qui le constituent véhiculent, en principe, une certaine quantité d'information.

Quand l'adjectif est antéposé, il est uni plus étroitement au nom qu'il qualifie. On le savait déjà, mais on en fait la démonstration en constatant que si "le véhicule rouge" peut devenir "le véhicule" (dont on sait qu'il est rouge), par contre "le grand homme" ne peut pas être réduit à "l'homme".

Les points de vue auxquels se place l'auteur, la terminologie qu'il emploie, montrent bien que son livre a été écrit pour les linguistes. De toute évidence, il ne s'adresse pas aux écoliers qui veulent repasser les pluriels irréguliers.

Jean DARBELNET

"Langue et Langage", Larousse, Éditions 1965.

Dernières parutions

DIMANCHE ET LUNDI

Tout commença un dimanche: un jour de fête au camping de l'Eden. Le dimanche on s'ennuie, et l'ennui mène aux sottises, surtout lorsqu'il n'y a pas de lundi.

Pendant des siècles le travail fut une malédiction: jusqu'au jour où la bourgeoisie moderne en fit une bénédiction. Pour le capitalisme, le travail devint un devoir, et pour le socialisme un droit.

Car, pour la plupart des travailleurs, le travail organisé est plus que jamais une malédiction. La nature? L'œuvre? et surtout la liberté? c'est dans les loisirs que nous les trouvons.

Si, après notre travail, l'organisation s'étend à nos loisirs, c'est-à-dire à notre liberté, on n'est resté-t-il? Après avoir jeté ce cri d'alarme, l'auteur propose de faire la part de la liberté dans le travail et surtout dans les loisirs.

LES RELIGIONS NON-CHRETIENNES

"Nous savons, et nous avons toujours su — qu'il y avait sur la terre des religions non-chrétiennes; mais ce fait a pris une acuité sans égale. Nous les commissions mieux. La télévision nous les décrit. Les livres de poche nous font connaître leur littérature sacrée.

Le langage si positif, si ouvert aux valeurs portées par les religions non-chrétiennes, nous voudrions les maintenir dans les pages qui suivent, afin qu'elles aident les fidèles catholiques à répondre aux vœux du Concile, qui est la voix de l'Eglise et de l'Esprit."

CAHIERS D'ARCHEOLOGIE QUÉBÉCOISE

Notre intention est de mettre à la disposition de la jeune archéologie québécoise un médium d'information imprimé qui permette à chaque chercheur, à chaque groupe de transmettre aux autres ses découvertes et l'état de ses recherches.

Les Cahiers veulent aussi porter à l'extérieur la connaissance des travaux qui se font chez nous. La réception de notre première livraison a été excellente et les lettres qui nous sont venues d'Europe, des États-Unis et d'Asie nous permettent de croire que les Cahiers ont été accueillis avec beaucoup de sympathie.

Comme la science préhistorique fait en somme ses premiers pas, au Québec, il est inévitable que certains tâtonnements aient lieu pendant encore plusieurs années.

Dans cette intention, nous commençons avec cette livraison, une nouvelle chronique intitulée: "Norms, groupes et dates".

Gilles BOULET ptre.

Livres reçus

EDITIONS PROGRESS BOOKS — "The MacKenzie Poems"; par MacKenzie and Colombo. — "Strange Empire: The story of Louis Riel"; par Joseph Kinsey Howard.

EDITIONS NAGEL — "Bulgaria" (guide touristique). — "Bulgaria" (guide touristique). — "Bulgaria" (guide touristique).

EDITIONS DU MOUVEMENT LAÏQUE DE LANGUE FRANÇAISE — "Le Mouvement du 8 avril"; par Jacques Godbout.

EDITIONS GONTHIER — "Colloquium Formos". — "Mémories d'une jeune catholique"; par Mary McCarthy.

EDITIONS BEAUCHESSNE Collection: Verbe et Controverse — "Les Juifs"; par Jean Daniélou et André Chouraou.

EDITIONS DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA — "Dialogue entre Rome et Moscou: Vladimir Soloviev, porte-parole du mouvement orthodoxe en Russie"; par Antoine Papluskas-Ramunas.

EDITIONS BEAUCHEMIN — "Derrière les manchettes: Drame de la mère d'un condamné à mort (Caryl Chessman)"; par Olivia Silbilla.

EDITIONS DU JOUR — "Tous les secrets de l'hypnose"; par Jean-Paul Pagan.

EDITIONS MCCLELLAND AND STEWART — "First and Vital Candle"; de Rudy Wiebe.